

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 33 (1971)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KRONI Mineralstoff-Leckmasse für Rindvieh

verstärkt die gesundheitsfördernden Einflüsse des Weideganges und schützt die Tiere vor Leistungsabfall und Mangelkrankheiten. — Bezugsquellennachweis durch den Hersteller:

Locher+co

LOCHER + Co., Altstätten SG
Telefon (071) 75 17 75

Eine solide, ausbaufähige Existenz bieten wir unserem neuen

Landmaschinenberater

im Aussendienst

Unser vorteilhaftes, abgerundetes UMA-Landmaschinen-Programm (vom FENDT- und SAME-Traktor bis zu den wichtigsten Ackerbau- und Hofmaschinen) ergibt für Sie eine interessante Tätigkeit.

Verfügen Sie über Erfahrung auf dem Gebiet der landw. Maschinen und sind Sie ein erfolgreicher Verkäufer, melden Sie sich bei uns. Wir bieten Ihnen ein überdurchschnittliches Gehalt und gut ausgebaute Pensionskasse.

Ergreifen Sie die Gelegenheit und telefonieren Sie uns, um den Zeitpunkt eines Gesprächs über Ihren neuen Posten zu vereinbaren.



NORDWESTVERBAND,
Abt. UMA-Maschinen
4500 Solothurn
Telefon 065/2 62 62

Ihrer Gesundheit zuliebe

GRAMMER

Traktorsitze



Ueber 20 verschiedene Typen mit allen wünschbaren Verstell- und Anpassungs-Möglichkeiten.

Weltfirmen wie :

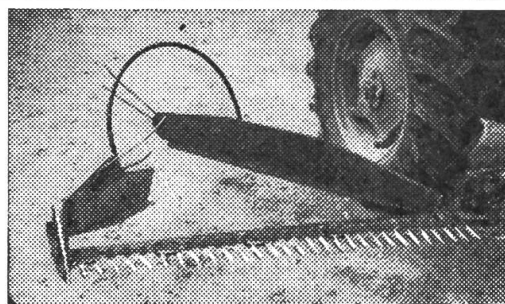
Deutz, John Deere, IHC, Steyer, David Brown, Fendt, etc. bauen **GRAMMER**-Sitze serienmässig auf. DLG-geprüft.

Profitieren auch Sie von der enormen Erfahrung von **GRAMMER**.

Verlangen Sie den Sammel-Prospekt bei Ihrem Händler, oder direkt bei der Generalvertretung:



Landmaschinen - Bedarf
8953 Dietikon ☎ 051 88 44 21



Eingrasen

mit dem bestbewährten Mahdenformer **Schwab** für Traktoren und Pferdezugmäher. **Fr. 105.-**

H.ITA, 8501 Buch b/Frauenfeld
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 32 45

Fehlt es am

Kühler

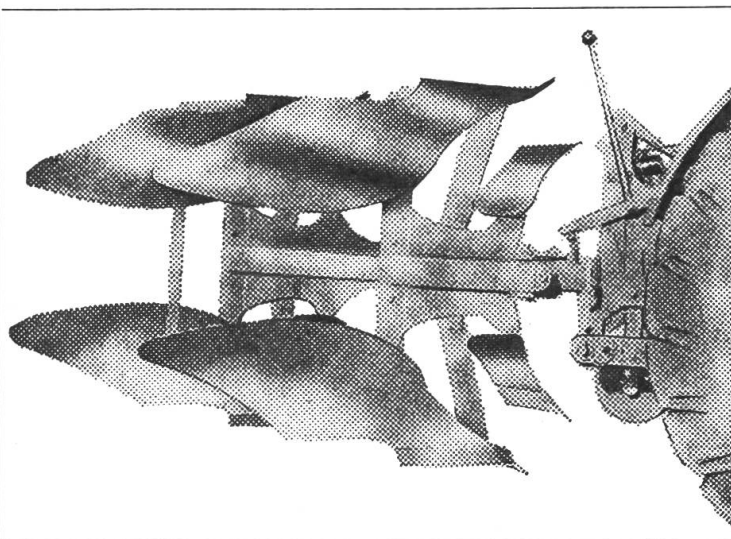
Ihres PW/LW oder Traktors?

Wir erledigen innert einem Tag

alle Reparaturen, Reinigungen, Einbau unserer robusten und siedefreien Elemente.
Auswärtige Kunden: per Bahnexpress nach Zürich-HB.

Benetti AG. 8047 Zürich
Letzigraben 113 Tel. 051 - 52 15 28 / 54 64 66

Zweischarpflug «LA ROYALE»



für starke Traktoren

immer mehr leistungsfähig
immer mehr verstärkt
immer mehr widerstandsfähig

PAUL HENRIOD GmbH.
1040 ECHALLENS VD
Telefon (021) 81 18 81 / 82

**Pflugfabrik —
Landmaschinen**

Niederlassung: 1562 Corcelles b/Payerne, Telefon (037) 61 42 50

Traktorkabine VIKTOR

überall bestens bewährt und beliebt dank der vielen Vorteile:

stabile, saubere Ausführung,
alle Stahlrohrteile verzinkt,
kein Rosten, kein Abblättern
von Farbe, einfache Montage
auf alle Traktortypen,
tiefer Beinschutz vorne und
seitlich,
leicht aushängbare Seitenscheiben,
linke Seite mit Riegelverschluss z. Öffnen,
ausserordentlich günstiger Preis.



Die Traktorkabine VIKTOR schützt vor Nässe, Zugluft und Kälte. Denken Sie an Ihre Gesundheit und verlangen Sie Prospekte bei Ihrem Händler oder direkt bei

VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil
Traktorenkabine, Traktorensitze

Tel. 071 - 67 15 07



Verteiler-Einspritzpumpe

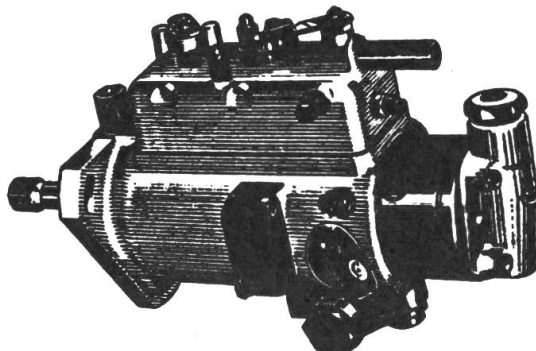
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins



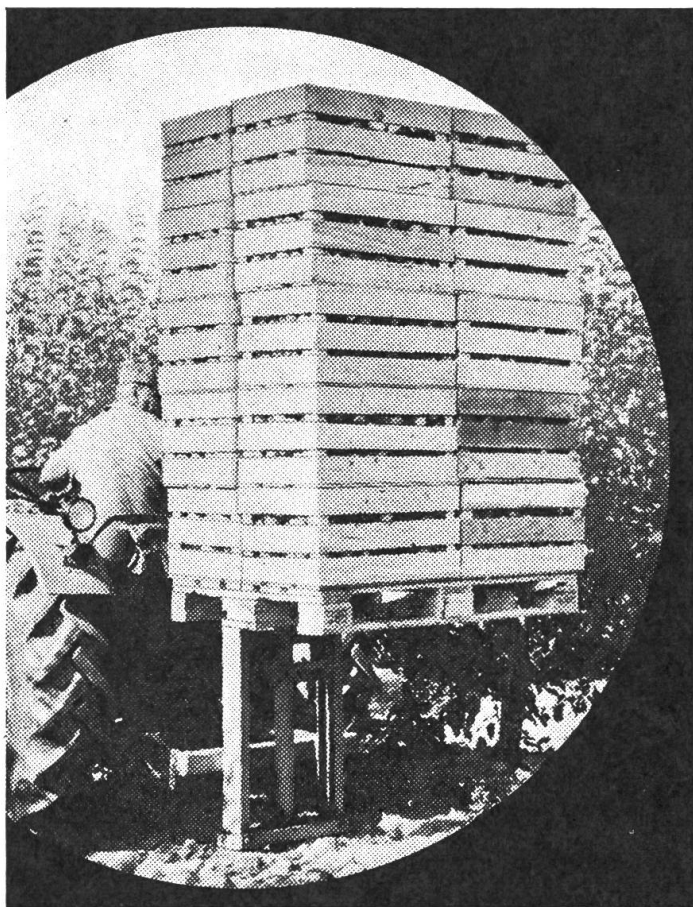
Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,

Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1-3, rue des Rois, 1211 Genf
Telefon (022) 25 12 25



Rationalisierung
in der
Landwirtschaft

Agrilift

Modelle für 600 bis
1200 kg.
Vorrichtungen zum
Neigen, Verschieben,
Drehen und Pressen.

Baas GmbH
Maschinenfabrik
8853 Lachen
St. Gallerstrasse
Tel. 055 7 20 20/21
Telex 75686

Bürgi AG - Landmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen :

Vollautomatische Welkfutteranlagen
Halbautomatische Heuverteileranlagen
Automatischer Heuverteiler **Fr. 1450.-**

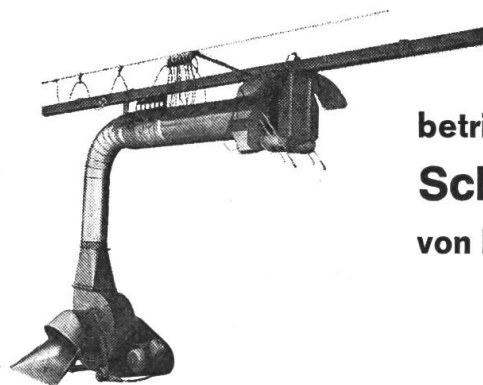


**Vollautomatischer
Welkfutter-
Verteiler**
Streulänge bis 30 m.



**Halbautomatischer
Heuverteiler**
Streulänge bis 30 m.

Ansauggebläse
mit 10 PS-Motor,
Schalter und Keil-
riemenantrieb



betriebsbereit zum
Schlagerpreis
von Fr. **1650.-**

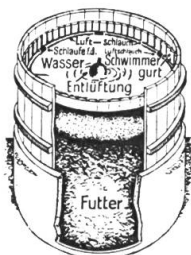
Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich, denn sämtliche Heuverteileranlagen und Ansauggebläse sind zur freien Besichtigung betriebsbereit installiert.



Bürgi AG
8547 Gachnang TG
Landmaschinen-Export
Reparaturwerkstätte und
Ersatzteillager
Telefon (054) 9 42 59

16 Jahre **FRIKA** 16 Jahre

Über 30 000 Landwirte sind seit 16 Jahren mit FRIKA gut gefahren. Schweizer Fabrikate. Schweizer Patente.



FRIKA die meistverkaufte **Silowasserpresse** der Schweiz aus Polyestergewebe oder nur aus PVC. Sie ist die einzige Presse mit der bewährten Entlüftungsvorrichtung. In allen Formen und Größen lieferbar.



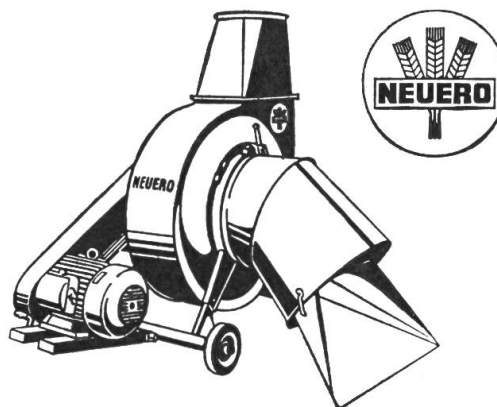
AIV-Verteiler. Die Lösung wird bei stabilem Wasserdruck automatisch im richtigen Verhältnis verdünnt und gelangt direkt aus der Säureflasche in den Silo.

FRIKA Mitteldrainage
FRIKA Aufsatzauskleidefolien (Spezial)
FRIKA Silageabdeckblachen
FRIKA Belastungs-Sandsäckli
FRIKA Grünfuttersilos (zerlegbar)
FRIKA Wagenblachen in verschiedenen Preislagen
FRIKA Badebassins
Ferner: Wasserschläuche, Regenerpelerinen, Flickmaterial, Reparaturen. Eigene Fabrikation.

FRIKA techn. Artikel
8501 Weiningen
bei Frauenfeld
Tel. 054/7 16 75
Fr. Kneubühl

Bei Maschinen-Käufen
sich auf die Inserate dieser
Zeitschrift beziehen !

Abladegebläse



mit und ohne Schneidvorrichtung

Immer moderner, besser und praktischer wurden diese Gebläse und schufen sich eine Spitzenstellung in bezug auf Qualität und Leistung. Stets einsatzbereit und mit einem Minimum an Rüstzeit fördern sie äusserst schonend landwirtschaftliche Produkte, einerlei ob getrocknet, angewelkt oder grün, ob kurz oder lang, ohne jegliche Aenderung am Gebläse. Keine Probleme bei der Einlagerung, die weitgehend automatisch erfolgt.

Komplette Unterlagen durch den Generalvertreter:



Maschinenfabrik
4112 Bättwil
Tel. (061) 75 11 11

NEUERO-Gebläse:
oft nachgeahmt – nie erreicht!

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern
- selbstreinigend
- Tausendfach bewährt

Verlangen Sie bitte unverbindl. Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG.

4911 Schwarzhäusern, ☎ 063 - 2 01 57

NEU MF Zapfwellen-Kupplung unter Last schaltbar

spielend leichte hydraulische Bedienung, narrensicher, weicher Anlauf.

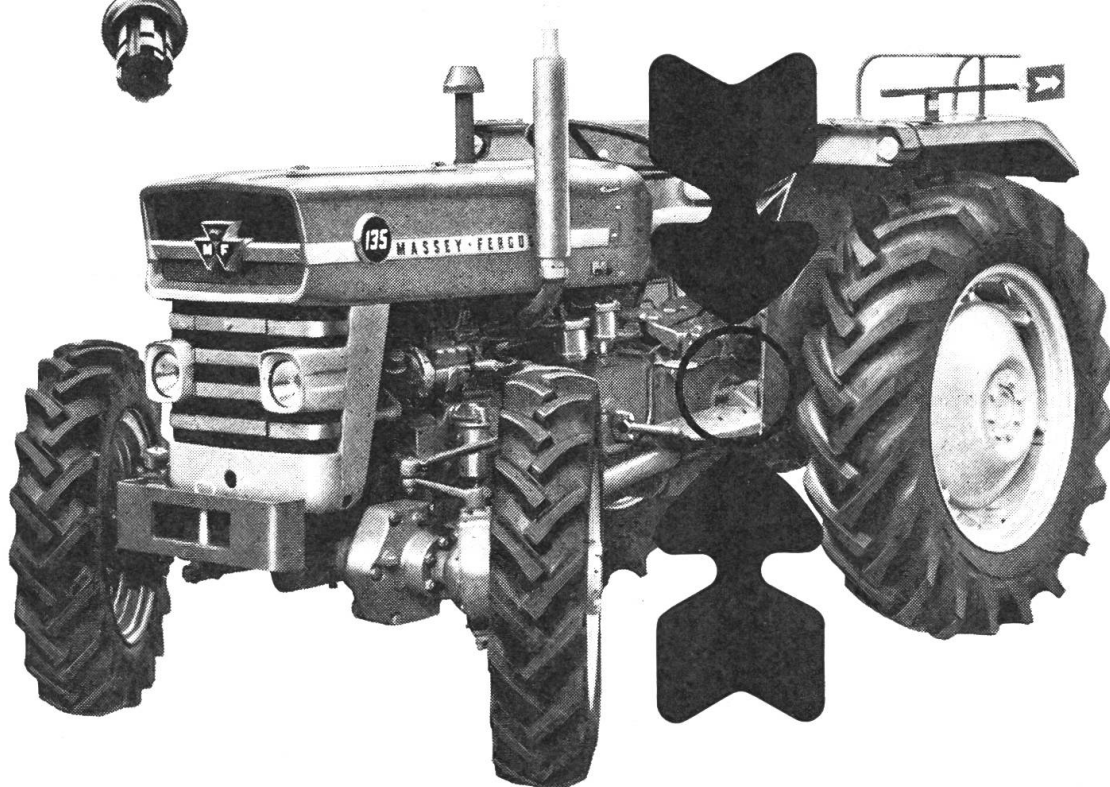
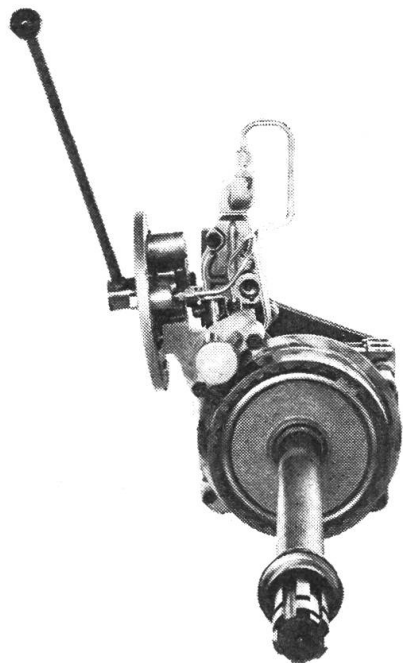
MF verfügt über einen reichen Erfahrungsschatz im Bau hydraulischer Kupplungen.

Deshalb sind die unangenehmen Begleiterscheinungen, die bis heute vielen Konstruktionen anhaften – hoher Verschleiss, ruckartiger Anlauf, Weiterdrehen der Zapfwelle beim Auskuppeln –, beseitigt.

Eine eingebaute Scheibenbremse sorgt für sofortigen Stillstand beim Auskuppeln.

Die MF Zapfwellen-Kupplung kann auch in bereits ausgelieferte MF Traktoren eingebaut werden.

MF bringt nur fertige und erprobte Konstruktionen auf den Markt und investiert jährlich über 100 Mio Franken.



MASSEY-FERGUSON

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telefon 051/851212, 8600 Dübendorf

**der Spezialist auf
neuzeitliche
Förderbänder
M. Blaser
3422 Rüttligen
☎ 034 3 14 44**

Blaser



Verkauf und Service:

Hans Meier, 8460 Marthalen, Telefon (052) 43 14 60

Landverband St. Gallen, 9001 St. Gallen, Telefon (071) 23 32 32
und Fachhandel.



**HW-220
HW-230
HW-240**

ZWEISCHARPFLÜGE

**Sind leichtzügiger und
arbeiten besser.**

**Bewährte Riesternformen,
die unseren Bodenarten
gut angepasst sind.**

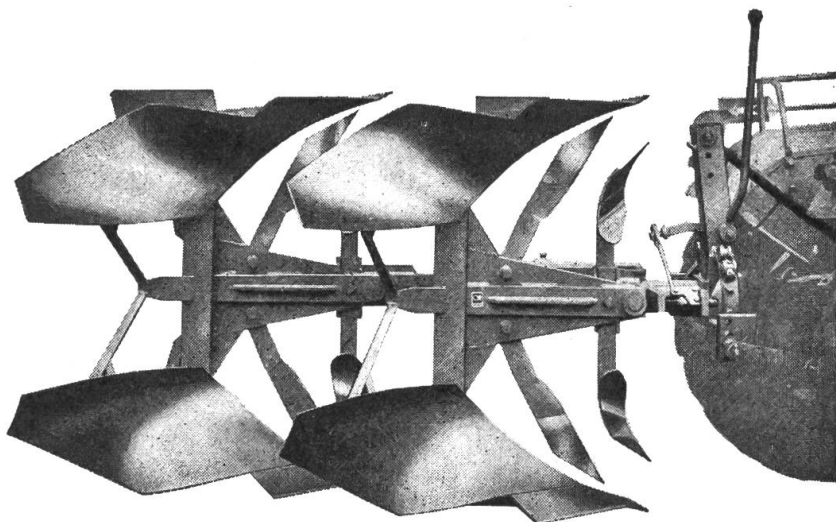
**Neue, mühelos zu be-
dienende Wendevorrich-
tung. Zuverlässige Bruch-
sicherungen. Grosser
Durchlass zwischen den
Pflugkörpern.**

**Beide Furchen in der
Breite genau einstellbar**

**Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind
einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt
sich zu prüfen, zu vergleichen.**

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

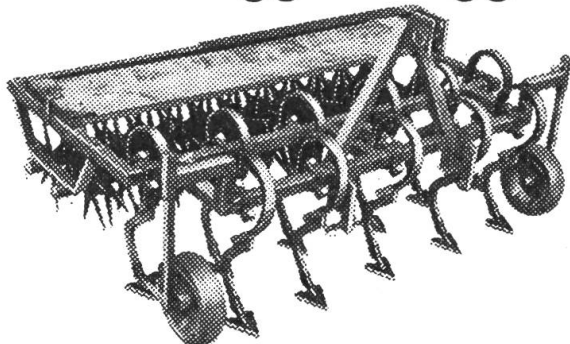
Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinstrasse 134, 5115 Möriken AG, Tel. (064) 53 11 33



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11

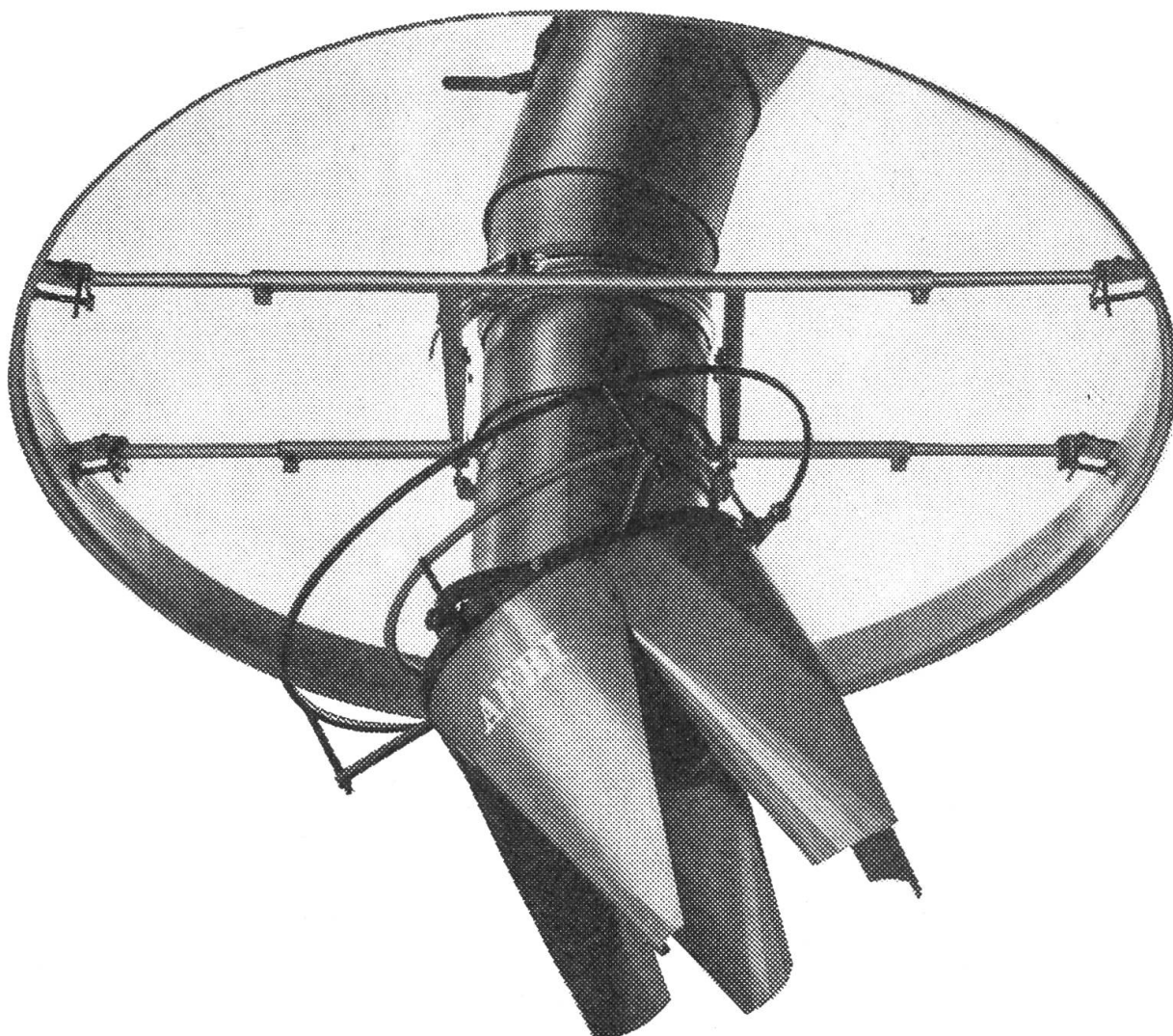
Traktoregge Zaugg mit und ohne Krümmer



- allen überlegen
- Scharen verstellbar
- zum Tiefhacken
- zur Saatbeetherstellung
- zum Kultivieren
- Idealgerät für alle Böden
- Nachegge mit abgedeckten Zinken
- Wer prüft wählt Zaugg ●

Gebr. ZAUGG AG 3537 Eggiwil

☎ 035 - 6 11 47



AEROMATIC – der Luftgetriebe

für einwandfreies Verteilen des Futters im Silo, ohne die Nachteile der Entmischung. Schwere wie leichte Futterteile sind gleichmässig über die ganze Fläche verstreut, eine wichtige Voraussetzung für erstklassiges Futter, für die störungsfreie Entnahme mit Fräse oder von Hand.

Aeromatic der Luftgetriebe, ohne elektrische Installation, ohne Abnutzungsteile, wartungsfrei und funktionssicher. Als Siloverteiler für Rohrdurchmesser von 250, 310, 380 und 400 mm. Als Heuverteiler für Rohrdurchmesser von 400 und 500 mm.

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte mit Preisen für den AEROMATIC Verteilautomat im Silo / auf dem Heustock / für Kombi-

Gebläse / Sauggebläse / Schleusengebläse (Nichtgewünschtes bitte streichen)

In offenem Umschlag mit 10 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf. Telefon 034 / 2 33 01.

Adresse:

AEBI



Kombinierte Förderbänder

«DUKS» 450 mm Gummiband mit Holzmitnehmern, stufenloses Wechselgetriebe, für Silo, Ballen, Säcke, Kartoffeln, Rüben, usw.

Sehr günstig im Preis:

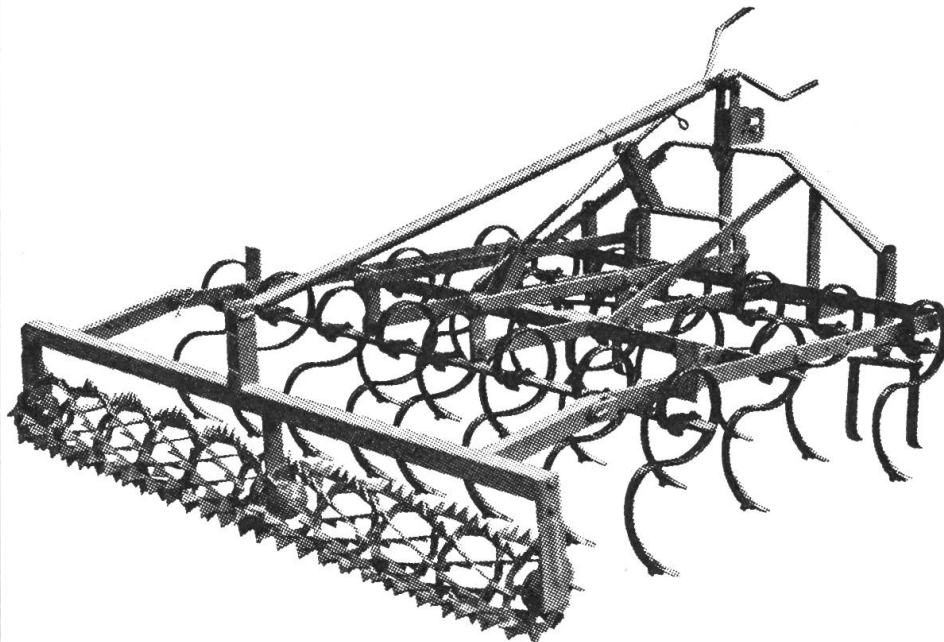
4 m	5 m	6 m	7 m	8 m
Fr. 2300.—	Fr. 2500.—	Fr. 2780.—	Fr. 3000.—	Fr. 3250.—

Motor 1½ PS mit Schalter und Stecker **Fr. 400.—**

Motor 2 PS mit Schalter und Stecker **Fr. 440.—**

ROBERT FAVRE PAYERNE

Tel. (037) 61 14 94



Moller

**Kultur-
eggen
für
3-Punkt-
Anschluss
mit Spitz-
zahn-Ein-
walzen-
krümmer**

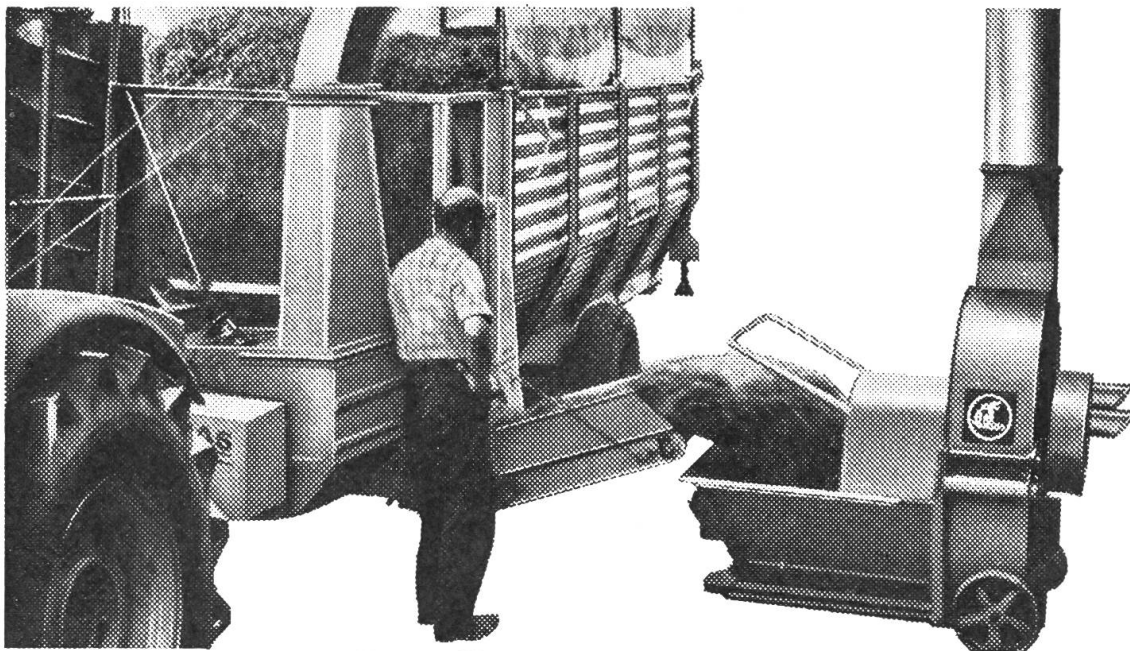
Diese sinnreiche Kombination erlaubt, in 1 Arbeitsgang ein feinkrümeliges Saatbeet herzustellen, Schnittwinkelverstellung vom Traktorsitz aus. Hohe Flächenleistung, robuste Konstruktion, günstige Preise. Drei Grössen. Der Krümmer kann auch einzeln bezogen werden für den Anbau an vorhandene Kultureggen aller Marken. Nähere Auskünfte durch den Hersteller.

Moller

Maschinenfabrik, 4112 Bättwil

Telefon 061 - 75 11 11

Ueberdies sind lieferbar: Traktoreggen «Müller», Wieseneggen, Netzeggen, Vielfachgeräte «Müller».



AUSGEREIFT

ist unser **CLAAS-Futtermoller RAPIDO** (System Speiser). Er ist mehr als nur ein Ladewagen. Sie können mit ihm Futter aufnehmen, häckseln, laden und am Bestimmungsort vollautomatisch und dosiert wieder abladen.

Also vom Feld ohne Handarbeit direkt ins Gebläse PRESTO 3 M und auf die Heubühne oder in den Silo.

Das **Hochleistungs-Abladegebläse PRESTO 3 M** ist die wirtschaftliche Ergänzung zum Futtermoller RAPIDO. Es fördert ungehäckseltes oder gehäckseltes Trocken- oder Grünfutter schnell an den gewünschten Lagerort. Wahlweise für Elektro- oder Zapfwellenantrieb. Futtermoller RAPIDO und Abladegebläse 3 M — ist nicht das die Lösung Ihrer Futterernte Probleme?

Feldhäcksler, Futtermoller, Häckselentladewagen, Abladehäcksler und Fördergebläse umfasst das Programm der CLAAS-Häckselkette, System Speiser.

Beratung, Verkauf und Kundendienst in der ganzen Schweiz.

CLAAS löst Ihre Futterernte Probleme!



BACHER AG, LANDMASCHINEN, 4153 REINACH, TELEFON 061 76 10 10

bacher

Der universelle ^{QUIKE} älö Frontlader

ALÖ-QUIKE
der Frontlader

Vielseitig
zuverlässig
preiswert

Auswechselbar zwischen
verschiedenen Traktoren!
10 serienmäßig
lieferbare Anbaugeräte

für minutenschnellen
An- und Abbau
ohne Werkzeug!

Keine Behinderung
des Frontladers
durch Fahrerhaus
oder Wetterverdeck

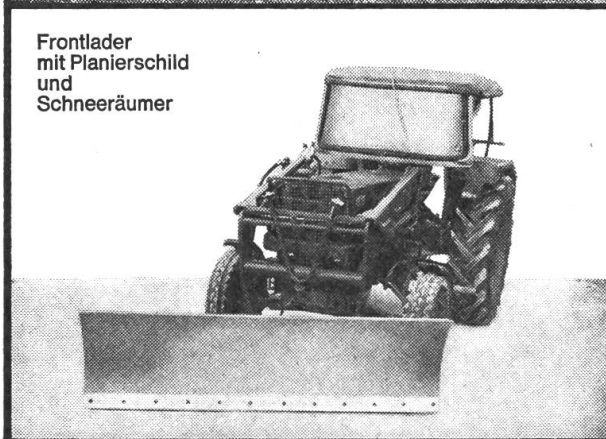
Ganz einfach an
die Standardhydraulik
des Traktors
anzuschließen!



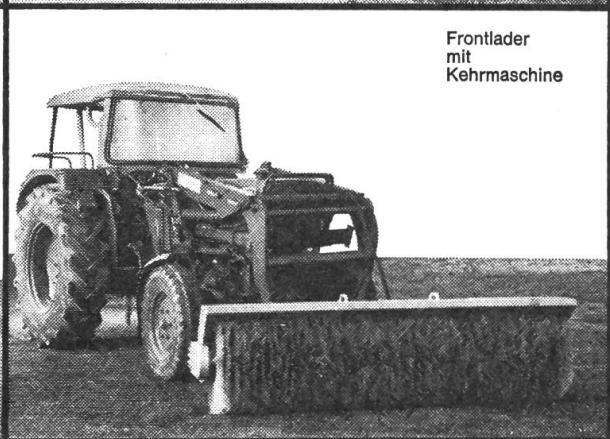
Frontlader
mit Erdschaufel



Frontlader
mit Winkelgabel
für Paletten



Frontlader
mit Planierschild
und
Schneeräumer



Frontlader
mit
Kehrmaschine

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

MESSER

Tel. 061 - 85 23 21